



Le **samedi 10 février** prochain, le Comité de loisirs de la Municipalité de Hatley tiendra l'événement Plaisirs d'hiver 2018, une journée familiale d'activités de plein air, offerte gratuitement à tous les gens de notre belle région.

PROGRAMME DES ACTIVITÉS

- 14h00 à 16h30 : Jeu gonflable, glissades, patinage, le tout agrémenté d'un beau feu de joie pour réchauffer les petits et les grands, ainsi que pour faire griller des guimauves.
- 14h00 à 16h00 : Promenades en carriole
À l'intérieur, thé, café, gâteaux et chocolat chaud, en collaboration avec l'Association du Centre communautaire de Hatley.
- 16h30 à 17h30 : Souper hot-dog avec fromage, berlingots de lait et de lait au chocolat, crème glacée.
Prix de présence pour les petits et les grands.
- 17h30 : Feux d'artifice.

Cet événement se tiendra au Centre communautaire Hatley situé au 100, rue Main à Hatley. Pour plus d'information, contactez la Municipalité de Hatley au 819 838-5877, poste 200.

Venez revivre ces après-midis d'hiver où on jouait dehors avec ses amis et on revenait au chaud pour un bon souper en famille !!!

Le Comité des loisirs remercie ses généreux commanditaires :

- | | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> • Agropur • Bruce Stoddard • Les Marchés Patry & Fils : Ayer's Cliff (Marché Tradition) Compton (Marché Bonichoix) • Annie St-Amour, massothérapeute/ conseillère Arbonne/ Pilates | <ul style="list-style-type: none"> • Jocelyne et Jake Knoppers • Ferme Janick Bouffard • Pharmacie Uniprix d'Ayer's Cliff • H.B. Heller (Standstead) • Les Producteurs de lait de l'Estrie • Laiterie Coaticook • Mont Orford |
|---|--|

Le Comité de loisirs et les membres du Conseil municipal



On **Saturday February 10th**, the Recreation Committee of the Municipality of Hatley holds Winter Fun 2018, a day of outdoor activities for the whole family, a free of charge event for everyone in our beautiful region.

ACTIVITIES

- 2:00 to 4:30 pm: Inflatable game, slides, skating and a bonfire to warm up the whole family, all while roasting some marshmallows.
- 2:00 to 4:00 pm: Sleigh rides
Inside, tea, coffee, hot chocolate and cakes, in collaboration with the Hatley Community Centre Association.
- 4:30 to 5:30 pm: Hot-dog dinner with cheese, chocolate milk, and ice cream.
Door prizes for the whole family.
- 5:30 pm: Fireworks.

This event will be held at the Hatley Community Centre located at 100 Main Street in Hatley. For more information, please contact the Municipality of Hatley at 819-838-5877, ext. 200.

Come and relive those sparkling, cold afternoons of playing outside with your friends, and then coming back inside for hot comfort food!!!

The Recreation Committee thanks its generous sponsors:

- | | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> • Agropur • Bruce Stoddard • Les Marchés Patry & Fils : Ayer's Cliff (Marché Tradition) Compton (Marché Bonichoix) • Annie St-Amour, Massage therapist/ Arbonne consultant / Pilates instructor | <ul style="list-style-type: none"> • Jocelyne and Jake Knoppers • Ferme Janick Bouffard • Pharmacie Uniprix d'Ayer's Cliff • H.B. Heller (Standstead) • Les Producteurs de lait de l'Estrie • Laiterie Coaticook • Mont Orford |
|--|---|

Recreation Committee and members of the Municipal Council